



DMX203 overview and connections to RBOX

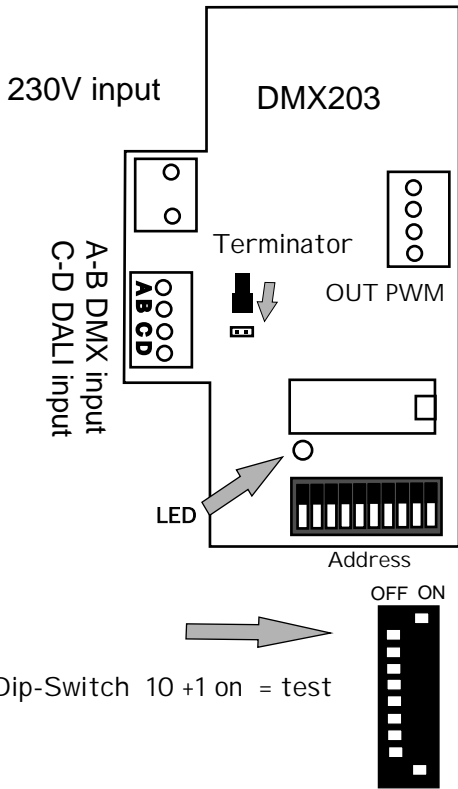


Fig 2

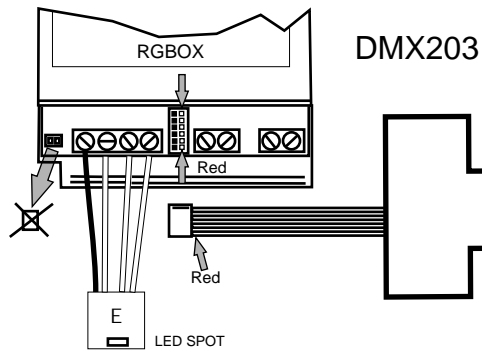
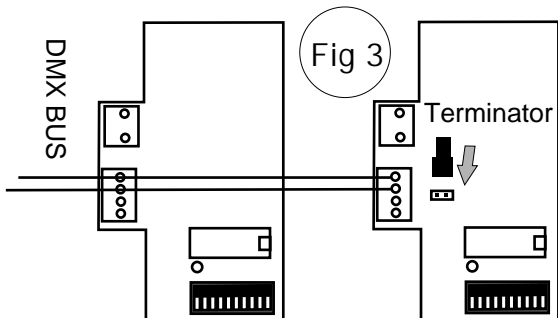


Fig 3



- 1) Operare a tensione assente
- 2) Collegare il modulo DMX2 con la centralina RBOX utilizzando l'apposito cavo fornito con il DMX2 a 5 poli. Rispettare i colori e la posizione indicata. Fig 2 Non usare altri cavi
- 3) Controllo **DMX** - Collegare il sistema alla centralina DMX rispettando il cavo A e B e la polarità come indicato, nel caso di impianto multiplo collegare i moduli DMX2 come indicato in fig 3. Seguire le note di installazione secondo il sistema RS485
- 4) Dopo avere completato l'impianto dare tensione alla interfaccia e all'impianto.
- 5) Posizionare i DIP-SWITCH n° 1 e 10 su ON per fare una prova impianto: i colori Rosso , Blu, Verde si alternano nell'accensione, tutto è ok. Dopo la prova riportare i DIP-SWITCH 1 e 10 su OFF.
- 6) Selezionare il corretto indirizzo DIP-SWITCH 1..9 e fornire il segnale DMX512; il led DMX lampeggia per indicare la decodifica del codice. Il codice viene letto solo alla accensione impianto, non cambiare codice a impianto funzionante
- 7) Controllo **DALI**- Collegare i fili DALI C-D alla morsetteria di ingresso(nessuna polarità). L'interfaccia riconosce automaticamente il segnale presente all'ingresso a ogni accensione; non cambiare segnale di ingresso a impianto acceso.
- 8) Collegare alla centralina RBOX altre centraline con il cavo di prolunga in dotazione. (Max 50 RBOX30) Seguire le istruzioni fornite con la centralina per maggiori dettagli

- 1) Operating on the system without tension connected
- 2) Connect the interface DMX2 to the RBOX driver using the suitable 5pin connection cable delivered with the DMX2 interface. Always respect all leads colours and the position indicated. Fig.2. Don't use any other cables.
- 3) DMX control - Connect the system to the DMX general controller respecting cables A and B and the polarity as indicated. In case of combined systems connect DMX interfaces as indicated in fig.3. Follow installation advices according to system RS485.
- 4) After building the whole system switch the interface on.
- 5) Select now the Dip Switches no.1 and 10 on the "on mode" to check the system (self-test): red, green and blue colours start changing alternatively. System is functioning. After the system check, reselect Dip Switches No.1 and 10 on "off mode"
- 6) Select now the wished DIP-SWITCH address 1...9 and supply the DMX512 signal; the led is now flashing, indicating the code decodification. The code is read everytime the system is switched on; do not change the code while the system is already functioning.
- 7) DALI control - Connect leads C-D to the input terminal (no polarity). The interface recognizes the input signal automatically everytime the system is switched on; do not change the input signal while the system is already functioning.
- 8) Connect more RBOX drivers through the suitable extension lead fitted within (Max. 50 RBOX drivers) Always read installation instructions for further details.

- 1) Systemeinstellung ohne Anschluß an dem Netz.
- 2) Den Anschlußkonverter DMX2 an dem Konverter RBOX durch das mit DMX2 geliefertem 5poliges Kabel anschließen. Die Kabelfarben und die richtige Stelle immer beachten. Bild 2. Keine andere Kabel verwenden.
- 3) DMX Steuerung - Das System an dem DMX Interface anschließen und immer die richtigen Kabelstellen A und B so wie auch die Kabelpolarität immer beachten. Bei vielfachen Anlagen sehen Sie den Anschluss der DMX2 Geräte, wieim Bild 3 gezeigt. Installation gemäß System RS485.
- 4) Wenn die Anlage eingesetzt ist, alles einschalten.
- 5) Dip Switch Nr. 1 und 10 auf „ON“ Mode auswählen (Self-Test): Rot, Grün und Blau Farben laufen jetzt eine nach der andere. Das System ist jetzt in Ordnung. Nach diesem Test Dip Switches Nr.1 und 10 jetzt auf „OFF Mode auswählen.
- 6) Jetzt den gewünschten Dip Switch (von 1 bis 9) auswählen und DMX512 Signal geben. Das Led bei dem DMX blinkt und zeigt die Kodifizierung des Kodens. Der Kode wird dekodifiziert, jedesmal das System eingeschaltet wird; beim Anlagebetrieb die Eingangsteuerung nicht ändern.
- 7) DALI Steuerung - Die Kabel C-D an der Eingangsklemme anschliessen (Keine Polarität). Das Interface erkennt automatisch das Eingangssignal bei jeder Einschaltung; das Eingangssignal nicht ändern, während das System in Funktion ist.
- 8) Mehrere RBOX Konverter durch die beigefügte Erweiterungsleitung parallelschalten (Max. 50 RBOX Geräte anschliessen) Installationsanweisungen für weitere Info immer beachten.

- 1) Travailler avec les appareils toujours hors tension
- 2) Connecter le module DMX.2 au convertisseur RBox avec le câble spécial à 5 pôles livré avec le DMX.2 - Respecter les couleurs et la position comme indiqué sur le schéma (2) - Ne utiliser jamais d'autres câbles
- 3) **DMX** - Connecter le système à la centrale DMX en respectant la position des câble (A) et (B) - Dans le cas d'une installation multiple, connecter les modules DMX.2 comme indiqué dans le schéma (3) - Suivre les notices d'installation du système RS485
- 4) Lorsque l'installation est terminée, mettre sous tension la interface et la installation
- 5) Positionner les DIP-Switch n° 1 et 10 sur "ON" afin de opérer un auto-test de contrôle - Si tout est OK, les LED de couleur rouge, bleu et vert s'allument alternativement - Après le test, remettre les DIP-Switch n° 1 et n° 10 sur position "OFF"
- 6) Sélectionner la bonne adresse du DIP-Switch 1÷9, puis fournir le signal DMX512 - Le témoin LED du DMX clignote pour indiquer le décodage du code - Le code est lit seulement à l'allumage de l'installation - Ne changer pas le code avec l'installation en état de service
- 7) **DALI** - Connecter les câbles DALI C-D au bornier d'entrée (aucune polarité est necessaire) - La interface reconnaît automatiquement le signal qui, à chaque allumage, est présent à l'entrée - Avec la installation en état de service ne changer pas le signal d'entrée
- 8) Avec le spécial câble-rallonge 5 pôles donné en dotation de série, on peut connecter au central RBox jusque 50 autres unités de convertisseurs RBox - Pour plus de détails suivre les notices données avec le convertisseur RBox.

- 1) No trabajo en tensión con los equipos.
- 2) Conecte el módulo DMX.2 al convertidor RBox con el cable especial de 5 polos entregado con el DMX.2 - Respetar los colores y la posición indicada en el esquema (2)
- 3) Conecte el sistema a la central DMX respetando la posición de los cables (A) y (B) - En el caso de instalaciones múltiples, conecte los módulos DMX.2 como se indica en el esquema (3) Siga las instrucciones para el uso y la instalación del sistema RS485.
- 4) Cuando la instalación esté acabada, de tensión a la interfaz y a la instalación.
- 5) Posicione los DIP-Switch n° 1 y 10 en la posición "ON" para hacer el test de control - Si la instalación ha sido correcta, los LED de color rojo, azul y verde se encenderán alternativamente - Después del test, reconduzca lo DIP-Switch n° 1 y 10 a la posición "OFF"
- 6) Seleccione la dirección correcta del DPI-Swith en la posiciones 1 a 9 y, después, envíe la señal DMX512 - El piloto LED rojo DMX parpadeará para indicar la decodificación del código - El código será leído solamente cuando se encienda la instalación - No cambiar el código con la instalación en funcionamiento.
- 7) - Conecte los cables DALI C-D a la abrazadera de la entrada (no es necesario respetar la polaridad) - La interfaz reconoce automáticamente la señal que, con todo encendido, está presente a la entrada - Con la instalación en funcionamiento nunca debe cambiar la señal de entrada -
- 8) Con el cable especial de 5 polos entregado como dotación de serie, se pueden conectar a la primera centralita RBox hasta 50 convertidores RBox - Para más detalles, consulte las instrucciones entregada con los convertidores RBox